



譯本芥子園畫傳

八





芥子園畫傳卷之四目錄

○點景人物 六十二式

緩步式○負手式○袖手式○拈鬚式○荷鋤式○把菊式○繫杖式○指點式○題壁式○對談式○撫松式○倚杖式○抱琴式○賞畫式○對奕式○檢書式○據石式○臥讀式○臨流式○臥雲式○看雲式○坐石式○對酌式○觀書式○漁坐式○寂坐式○賞菊式○攜卷式○相對式○對談式○擔柴式○歸漁式○釣魚式○春耕式○蕩漿式○搖櫓式○持械式○撐篙式○濯足式○撒網式○罾魚



式○持竿式○扳轡式○雪驢式○騎馬式○  
駝背式○牛背式○提壺式○抱瓶式○捧書  
式○捧茶式○捧硯式○掃地式○折花式○  
洗盞式○抱膝式○煎茶式○洗藥式○擔囊  
式○負書式○牽馬式○擔書式

○中號點景人物 三十二式

獨坐式○對座式○看雲式○促膝式○聚飲  
式○觀書式○垂竿式○趺跏式○撥阮式○  
吹笛式○聚彈式○燒丹式○釣魚式○漁飲  
式○看花式○同行式○聚立式○攜手式○  
曳杖式○負手式○對談式○扶童式○回頭

式○肩挑式○御車式○策蹇式○攜童式○  
遮傘式○擔囊式○擔柴式○折花式○提壺  
式

○極小點景人物 十九式

對坐三式○聚坐式○獨坐式○同行二式○  
對語二式○曳杖式○騎驢式○推車式○肩  
輿式○騎馬式○騎牛式○攜孫式○正面式  
背面式○耕鋤式

○極寫意人物 七式

對立式○折花式○聚坐式○對語式○醉扶  
式○把書式○倚石式



○點景鳥獸 二十六式

滾馬式○雙馬式○負驢式○牧牛式○臥牛式○牧羊式○臥羊式○雙鹿式○鳴鹿式○臥犬式○吠犬式○飛鶴式○鳴雞式○雙鶴式○雙燕式○栖鳥式○飛鴉式○雪鴉式○栖鴉式○鴿鴿式○雞雞式○飛雁式○宿雁式○鷺浴式○欄鳴式○鵝泛式

○墻屋法 二十八式

墻屋正面式○山齋層聳式○抱山面水式○水檻式○湖心亭橋式○一閒書屋式○高軒三面式○層軒面水式○山凹遠屋式○樓殿

正面式○樓殿側面式○樓閣高聳式○屋中遠樓式○屋中虛亭式○觀穫危樓式○遠望鐘樓式○讀書池館式○石墻園亭式○汛地斥堠式○俯江棧閣式○村庄茅屋式○河房式○遠露殿脊式○三間交架式○兩間交架式○一間茅屋式○兩間斜置式○兩間平置式

○門逕法 十六式

柴門式○石疊墻門式○磚墻門式○老樹土墻式○修竹柴扉式○藤簷柴扉式○破筆柴籬式○兩正一斜式○丁字屋堂式○返露門



逕式○山家後門式○村野小景○斥堠式○  
豆棚式○花架式○水關式

○城郭橋梁法 三十一式

正面城門式○側面城門式○轉折城角式○  
城門廬舍式○工細臺閣式○八面臺閣式○  
城邑門屋式○寺觀結構式○山門殿宇式○  
池館廊廡式○平居四列式○遠望城樓式○  
遠村落式○遠屋脊式○吳越橋式○磯頭小  
橋式○林下小橋式○甌閩架屋橋式○江南  
橋式○園榭橋式○平遠橋式○平板橋式○  
蜂腰板橋式○駝峰板橋式○曲板橋式○齒

缺板橋式○水磨式○跨泉架屋式○亭內水  
車式○井亭式○桔槔式

○寺院樓塔法 九式

辟支塔式○古塔式○琉璃塔式○無頂塔式  
○遠塔式○寫意塔式○鐘樓式○寺門式○  
寺門石坊式

○界畫臺閣法 十二式

平臺崇樓式○八面臺閣式○遠殿式○重軒  
列陞式○廻廊曲檻式○平臺式○遠亭式○  
八面亭臺式○雕欄玉榭式○宮闕門第式○  
亭榭石橋式○階陞式



○舟楫法 二十一式

泊船式○渡船式○開船式○雙帆式○兩艇式○載酒式○江船式○抵岸式○叉魚式○捕魚式○峽船式○太魯式○湖船式○櫓船式○巨艦式○大小風帆式○撒網式○渡客式○持竿式○擊楫式○垂釣式

○器具法 二十六式

正屏風式○正長几式○藤床式○板床式○圓机式○竹椅式○摺椅式○盆蘭式○側面屏風式○書架式○書案式○側長几式○圈椅式○藤床反面式○方机式○琴几式○長

石書几式○方石棋几式○架瓶式○磁墩式○香几式○長桌式○脚踏式○石凳式○靠椅式○飯桌式



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

點景人物

山水中點景人物諸式不可太工亦不可太無勢全  
 要與山水有顧盼人似看山山亦似俯而看人琴須  
 聽月月亦似靜而聽琴方使觀者有恨不躍入其內  
 與畫中人爭坐位不爾則山自山人自人翻不如倪  
 幻霞空山無人之為妙矣畫山水中人物須清如鶴  
 望如仙不可帶半點市井氣致為烟霞之玷今將行  
 立坐臥觀聽侍從諸式略舉一二并各標唐宋詩句  
 於上以見山水中之畫人物猶作文之點題一幅之  
 題全從人身上起古人之畫類有題咏然所標之詩  
 句亦不可泥某式定寫某句不過偶一舉之以待學

○幻霞倪瓚別号見  
 于鐵網珊瑚



○閒賞句  
○秋山句  
○爐薰句  
○獨立句  
○明月句陶淵明詩  
○採菊句陶淵明詩  
○看山句  
○偶然句王摩詰詩  
○撫孤松句陶淵明賦  
○倚杖句  
○携錢句杜子美詩  
○阮宣事  
○指點句  
○藜杖句  
○閒看句  
○高雲句  
○臥觀句  
○展席句杜子美詩  
○雲臥句杜子美詩  
○拂石句  
○行到句王摩詰詩

者觸類旁通耳○閒賞步易遠野吟聲自高○秋山  
負手行○爐薰袖手不知寒○獨立蒼茫自咏詩○  
明月荷鋤歸○採菊東籬下悠然見南山○看山詩  
就旋題壁○偶然值隣叟談笑無還期○撫孤松而  
盤桓○倚杖聽鳴泉○携錢過野橋○指點寒鴉上  
翠微○藜杖全吾道○閒看入竹路自有向山心○  
高雲共片心○臥觀山海經○展席俯長流○雲臥  
衣裳冷○拂石待煎茶○行到水窮處坐着雲起時  
○時還讀我書○兩人對酌山花開○今日天氣佳  
清吹與彈琴○奇文共欣賞○棋聲消永晝○晴牕  
檢點白雲篇○山澗清且淺遇以濯吾足○寂坐正

○時還句陶淵明詩  
○兩人句李太白詩  
○今日句  
○奇文句  
○棋聲句  
○晴窓句杜子美詩  
○山澗句  
○寂坐句  
○坐開句杜子美詩  
○勝事句  
○一卷句  
○濯足句左太冲詩  
○江湖句杜子美詩  
○湖光句  
○有蛟句韓退之詩  
○詩思句鄭棨語  
○征馬句  
○春郊句  
○花間句

吟詩○坐開桑落酒來把菊花枝○勝事日相對主  
人嘗獨間○一卷水雪文避俗常自攜○擔柴式○  
歸漁式○釣魚式○春耕式○蕩槳式○搖櫓式○  
持篙式○撐篙式○濯足萬里流○江湖滿地一漁  
翁○湖光上綠簑○有蛟寒可曾○詩思在壩橋驢  
子脊上○征馬望春草行人看暮雲○春郊見駱駝  
○花間吹笛牧童過○提壺式○抱甌式○捧書式  
○捧茶式○捧硯式○抱琴式○掃地式○折花式  
○洗盞式○抱膝式○煎茶式○洗藥式○擔行囊  
式○負書式○牽馬式○擔書式

中號點景人物



獨坐式○兩人對坐式○垂竿式○兩人看雲式○  
 四人坐飲式○獨坐觀書式○促膝式○跌踞式○  
 撥阮式○燒丹式○漁家聚飲式○吹簫式○釣魚  
 式○鳴絃吹笛式○獨坐看花式○同行式○曳杖  
 式○回頭式○携手式○倚童式○三人對立式○  
 負手式○對談式○肩挑式○御車式○携童式○  
 擔囊式○擔柴式○策蹇式○遮傘式○携壺式○  
 折花式

極小點景人物

兩人對坐式○兩人行立式○獨坐式○三人對坐  
 式○兩人對語式○一人行立式○騎驢式○推車

式○背面式○騎牛式○正面式○携孫式○肩輿  
 式○騎馬式○耕地式

極寫意人物式

數式尤寫意中之寫意也下筆最要飛舞活潑如書  
 家之張顛狂草然以草書較真書為難故古人曰匆  
 匆不暇草書以草畫較楷畫為尤難故曰寫而必系  
 日意以見無意便不可落筆必須無目而若視無耳  
 而若聽旁見側出於一筆兩筆之間刪繁就簡而就  
 至簡天趣宛然寔有數十百筆所不能寫出者而此  
 一兩筆忽然而得方為入微

點景鳥獸

○唐張旭蘇州人善  
 草書有草聖之目醉  
 後以頭髮作字世呼  
 為張顛  
 ○漢張芝下筆必楷  
 則號匆匆不暇草書



鶴身似鶴好水將  
雨則鳴格物論云仰  
鳴則晴俯鳴則雨

山水中鳥獸各式此種雖屬細事然所關者甚大如  
 要畫春春畫不出第畫一鳴鳩乳燕非春而何如要  
 畫秋秋畫不出第畫一飛鴻宿雁非秋而何然此猶  
 於山樹可以分別者也至要畫曉曉畫不出第畫栖  
 鳥出林吠犬守戶非曉而何要畫暮暮畫不出第畫  
 雞栖于埘禽藏于樹非暮而何將雨則鶴鳴將雪則  
 鴉陣以及牛馬知上下風之類畫中生動全然在此  
 ○春郊滾馬式○雙馬飲泉式○負驢式○白羊行  
 臥式○牧牛行臥式○雙鹿式○臥犬式○鳴鹿式  
 ○吠犬式○飛鶴式○鳴鶴式○雙鶴式○雙燕頰  
 頰式○栖鳥式○飛鴉式○雪鴉式○栖鴉式○柳

陰鸚鵡式○鳴鷄式○鷄雛式○飛雁式○平沙宿  
 雁式○汀洲鷺浴式○竹欄養鴨式○春水泛鷺式

穿挿畫屋法

凡山水中之有堂戶猶人之有眉目也人無眉目則  
 為盲癡然眉目雖佳亦在安放得宜眉目不可少正  
 不可多者假若有人通身是眼則成一怪物矣畫屋  
 不知審其地勢與穿挿向背徒事層層相疊何以異  
 是吾故謂凡房屋畫法必須端詳山水之面目所在  
 天然自有結穴大而數丈之畫小而盈寸之紙其安  
 置人居只得一處兩處山水有人居則生情態雜人  
 居則純市井氣近日畫中安頓廬舍妥貼者僅有數



○明姚九在字簡叔會稽人山水學荆關筆墨遒勁思致不凡

人耳。此數人外。山水雖工。而其所畫。人居非螺師精。則小兒壘土為戲者。全無結構。往姚簡叔作畫。即黍粒大屋。一二間。亦必前後相通。曲折盡致。有山顧屋。屋顧山之妙。可謂善於學古者矣。○所謂眉目者。門戶則眉堂。與其目也。眉宜修。故牆宜委曲。環抱。目不宜過露。故內屋宜歛氣含虛。其式有二。上式宜於平地。下式則因山壘葺矣。餘倣此。○水檻兩岸相對畫法。○抱山面水。諸細瓦屋式。○湖心築亭。有橋可通。式。○或竹中。或桐下。書屋獨聳。四圍開窓。面面有景。畫法。○高軒獨支。三面環水。畫法。○層軒面水。畫法。此處或滄以叢樹。或枕以石壁。皆可。○山凹桃柳中。

置此以收遠景。○樓殿正面畫法。○樓殿側面畫法。○樓閣高聳。以收遠景。畫法。○平屋虛亭。畫於水邊。林下。楚楚有致。○鄉間村落。多以平屋叢脊。中聳危樓峻閣。可以觀穫。可以捫雲。○讀書池館式。○園居石墻極樸。而其間亭閣極華式。○遠望鐘鼓樓式。○飛地斥堠。江景中最宜。○棧閣宜畫于蜀道及俯江絕壁之中。○夏景。村庄茅屋式。中於近窓。設有遮陰在也。○河房式。○遠露殿脊法。○三間交架瓦屋法。○兩間交架瓦屋法。○茅屋兩間平置法。○茅屋一間畫法。○茅屋兩間斜置法。

畫門逕法



○三顧諸葛武侯事

山中人不必歷其堂與始見幽閒也須於門逕間早  
 望而知為有道之廬使人起三顧想如此方為能手  
 ○亂石壘虎皮牆門法○柴門畫法○甍牆門畫法  
 ○老樹土墻畫法○脩竹柴門畫法○柴扉藤罩石  
 礎草埋瓦比斷鱗壁如龜拆於極荒莽中有極生動  
 之氣惟王叔明擅場凡畫雨景雪景可用之○以破  
 筆畫屋極古雅然惟於蒼澹寫意山水中始宜位置  
 之○丁字屋堂法○兩正一側屋堂畫法○自門內  
 反畫出門逕法然必須四圍有樹層層遮掩○石側  
 樹底露出山家後門法

邨野小景法

瓊樓玉宇固所以居神仙而豆棚瓜架清絕之地亦  
 復不讓神仙故於樓臺後即次之以邨野小景以見  
 作畫猶宜於淡處多著眼勿襲勿拘比天地間所有  
 之物皆可為我剪裁入畫○豆棚式○斥堠式○花  
 架式○水關式

城郭橋梁法

正面城門畫法○側面城樓畫法○或環江或抱山  
 因勢築城畫法○上細攢頂小樓閣畫法○臺上築  
 臺極細小樓閣畫法○廬舍四擁城郭畫法○城邑  
 門屋全露式○寺觀及宮殿極小極細結構式○寺  
 觀由山門至大殿後閣層層全露式○此三式係極



小而極精工者。細畫中擇用之。○畫遠望村落層層  
勾搭式。○畫遠望平居四列式。○遠望城樓式。○池  
館廊廡高低顧盼首尾連絡式。○此六式極小而有  
結構者。或隔山或對江遠景中擇用之。

畫橋法

絕澗陡崖以橋接氣最不可少。凡有橋處即有人跡  
非荒山比然。位置各有宜忌。石薄而脊山隆如阜者。  
吳浙之橋也。橋上架屋壓以重石柱而防奔湍相觸  
者。閩粵之橋也。更有危梁陡挿者。宜於險壑薄石橫  
擔者。宜於平沙。他可類推。○吳山越水宜設此橋。○  
此二橋勢宜置磯頭林下。○甌閩間橋上悉有屋。○

○吳越州浙杭州  
○閩音民粵越古字  
閩粵今廣東也。

○甌閩今福建地。

江南近城郭者。其橋平坦便於車輿。率如此。○此橋  
宜設於園榭。○桑間籬落淺巘平田。居人隨意橫杓  
便於婦子。非上可以過車馬而下可以行舟。槓者板  
橋之勢。畧計有五。○平遠橋。○平板橋。宜於杏花楊  
柳。○蜂腰板橋。宜於山河近岸。○駝峰板橋。宜於近  
江支港。水雖小而實可行舟者。○曲板橋。宜於迴波  
曲水。因勢倚石。○齒缺板橋。宜於古鎮荒塘寒村積  
雪。

水磨畫法

驚湍急如奔馬中設此便覺飛流濺沫皆可借往山  
人驅使機心正不必盡忘。凡畫想景全要生動。惟動



○東作春月歲切方興所當作起之事也

則生矣○亭覆水車式○井亭式宜畫於道傍樹下以待遊人憩息○枯槔畫法秧針綠滿杏酪紅深携老挈幻連袂而攀龍骨車歌聲輟而復起東作佳境實無踰此

寺院樓塔法

欲收遠景須築層樓欲收層崖壘嶂千丘萬壑非復尋常之遠景必須高塔使人望之而有手捫星辰氣吞河岳之概所謂山勢不全將以人力補之是也劉松年輒喜為之○塔鈴語月寺鐘吼霜於萬籟俱寂中有此清冷聲响空林古逕點綴其間使人生世外想○碎支石塔式○琉璃八寶塔式○廢塔式○遠

○碎支譯曰緣覺又曰獨覺

塔式○鐘樓式○柵欄寺門式○寺門式

畫樓閣諸法

畫中之有樓閣猶字中之有九成宮麻姑壇之精楷也筆偏意縱者未嘗不栩栩以為第不屑屑事此果事此則必度越古人及其操筆而十指先已糾結終日不能落點墨故古人中即放誕如郭恕先以盈丈之卷僅博其一灑墨亂作屋木數角可謂漫無法則矣一旦而操矩尺累黍粒而成臺閣則宋榻構櫺以訖不憚無不霞舒風動毫髮可數層層折折可以身入其工也絕非今人可及之功乃知古人必由小心而放胆未有放胆而不小心者豈可以界劃竟曰匠

○九成宮醴泉銘歐陽詢真書魏徵撰文在陝西鳳翔府麟遊縣  
○麻姑仙壇記顏魯公真書在撫州



○鷓尾之說傳記紛紜不一對類總龜龜生九子一名嘲風好險在殿角一名虫吻好吞在殿脊

氣置而不講哉夫界劃猶禪門之戒律也學佛者必由戒律進步則終身不走滾否則涉野狐界劃洵畫家之玉律學者之入門○平臺崇樓式○起挑飛聲四面皆正臺閣式○遠殿式○重軒列陸殿式○迴廊曲檻宮式○遠亭式○平臺式○九曲十八面亭式○雕欄玉樹式○官府門第式○工細橋梁式○階陸式

舟楫諸法

泊船○渡船○開貼○雙帆齊掛船○雨景漁艇○載酒船○江船此上彼下揚帆撐篙各用氣力以見長江有上下風也○抵岸式○叉魚式○捕魚式捕

○山夾水曰峽自蜀下楚經歸鄉峽巫峽瞿唐峽謂之三峽○百尺當作百丈挽船纜名以其長名也杜詩百丈誰家上瀨船是也

魚簪宜畫於平沙叢草與落雁宿鷗爭汀烟江月○大督○峽船宜畫於川景三峽以百尺倒挽奔瀉斷不可畫於吳越平波間○湖船宜于波光如練湖澱未起時載酒尋詩○櫓船宜於月下及葭菼中使人見之如聞欸乃○巨艦宜於江海波濤中揚帆破浪有頃刻千里之勢○大小風帆遠近擇用○撒網船○渡客船○持竿擊楫不必盡露全身于蘆中柳外一為點綴自有神龍見首不見尾之妙然亦須看所畫之地方地方若促全然橫亘一舟上下塞滿有何妙處故只宜露首露尾有餘不盡之為妙也○持竿式○擊楫式○垂釣式



几席屏榻諸式

世說王丞相指周伯仁腹問曰此中何所有答曰此中空洞無物但足容卿輩數百人

既畫亭榭安得使之空洞無物必須几席可憑可藉畫此等物固不可太工工則俗亦不可太無法無法則素儘有山水絕佳居停頗雅而其中一二服御殊不相稱未免白壁微瑕○大凡屋左折則几榻亦宜左折屋右折几榻亦宜右折以側面合側面大而盈尺小而分許其法皆然

芥子園畫傳卷之四終

芥子園畫傳卷之五目錄

○摹倣諸家方冊式 十幅

巨然橫山圖○李龍眠峽江圖杜少陵詩○唐六如

畫并詩○夏珪畫法李司空同詩○倪雲林法李君實詩○

黃子久富春山圖蕭雲從倣○梅花道人法豁堂擬○

馬遙父法徐文長詩○米元章法高房山學○荆浩雪棧

圖杜少陵詩

○摹倣諸家宮紈式 十幅

劉松年法○胡長伯畫○唐六如畫徐文長詩○李

龍眠仙山樓閣圖○藍田叔畫高季迪詩○李咸熙

畫王摩結詩○王叔明畫○米友仁畫吳彦高詩○倪雲



林畫 并詩 ○郭宗丞畫 蕭雲從做

○摹倣諸家摺扇式 十幅

李營丘枯樹圖 石谿學 ○范寬畫 周賀詩 ○黃子久

碧谿青嶂圖 盛伯含臨 ○米元章畫 高房山做董其昌書 ○雷

鯉畫 并詩 ○文與可畫 孟東野詩 ○柯九思畫 并詩

○王叔明畫 高啓天池石壁詩 ○蘇東坡枯木竹石圖

徐文長臨并詩 ○王摩詰畫 并詩

○摹倣諸家橫長各式 十幅

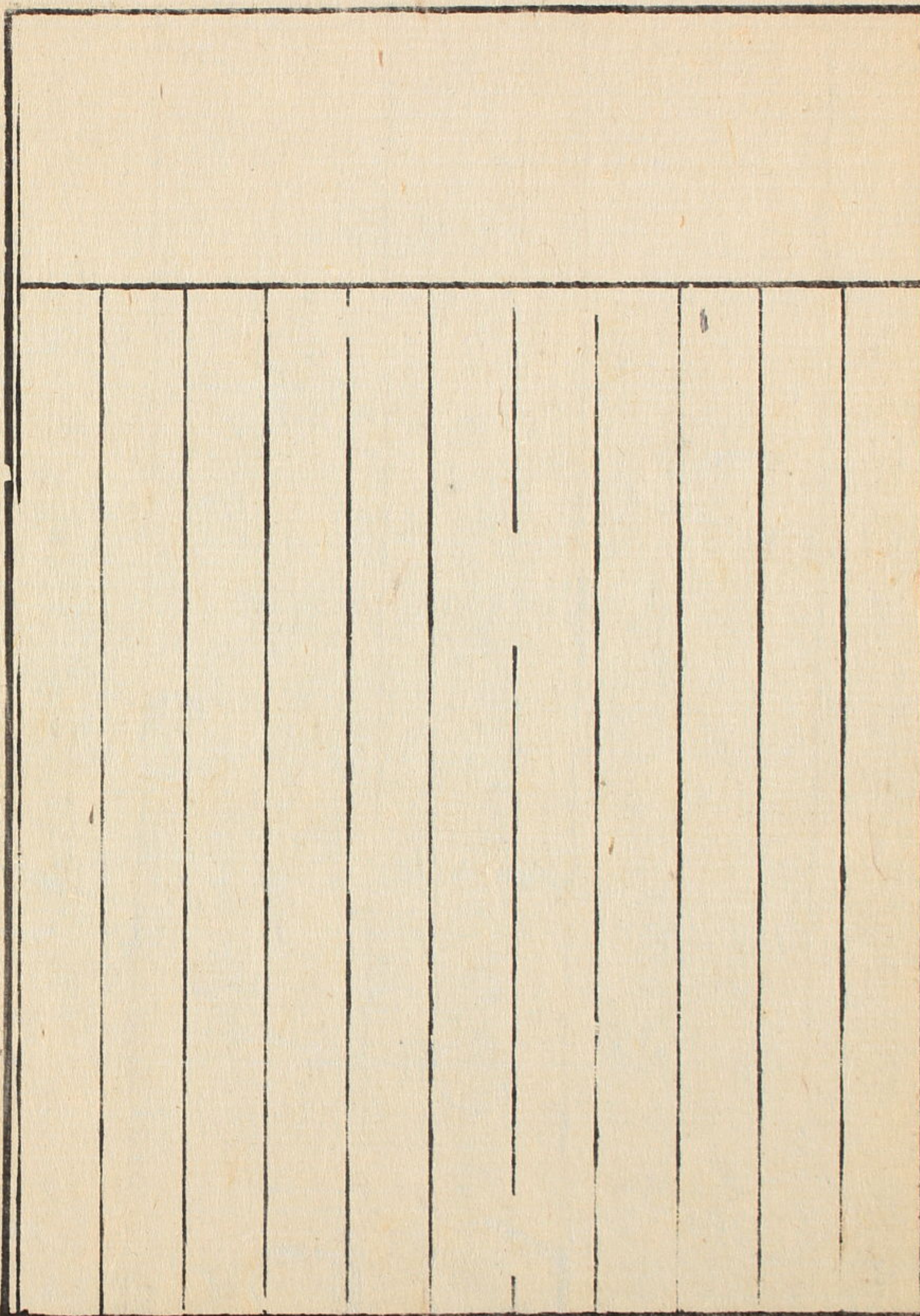
郭河陽法 ○黃子久法 ○李長蘅畫 并詩 ○沈

石田碧梧清暑圖 ○漸江畫 ○楊龍友畫 ○薛

稷玩波圖 韓昌黎諸亭詩 ○徐文長畫 并詩 ○程端伯

畫 ○李營丘梅花書屋圖





方冊式

○唐杜甫字子美少陵人自稱少陵野老

○明李夢陽字天錫更字獻吉号空同慶陽人

○明李日華字君實号竹嬾嘉興人善畫山水花卉

巨然橫山圖○岡巒相經亘雲水令參錯林迥破角  
 來天空壁圓削 杜少陵青陽破句李龍眠曾拈之  
 作陝江圖○楊柳陰濃夏日遲邨邊高館漫平池鄰  
 翁挈盒乘清早來決輸贏昨日棋 唐子良詩并畫  
 ○古龕高并鬱岩巖斷塔稜層鎖寂寥積雪洞門常  
 慘慘熱天風日轉蕭蕭 李空同詩畫本夏珪○霜  
 落葉葭水國寒浪花雲影上漁竿畫成未擬將人去  
 茶熟香温且自看 雲林寄興轉高孤老木虛堂傍  
 大湖曠朗不容塵隔斷一痕山影淡如無 李竹嬾  
 詩畫則撫雲林也○做黃一峰富春山圖 李湖蕭



○清蕭雲從字尺水  
号無悶道人當塗人  
明經不仕善山水

○黃梁邯鄲廬生故  
事見太平廣記

○杜子美居成都浣  
花溪故号浣花翁

○莊子云南海之帝  
為儵北海之帝為忽  
中央之帝為渾沌儵  
與忽時相與遇於渾  
沌之地渾沌待之甚  
善儵與忽謀殺渾沌  
之德曰人皆有七竅  
以視聽食息此獨無  
有嘗試鑿之曰鑿一  
竅七日而渾沌死

雲從○擬梅華道人

公○摹馬遙父徐天池詩

不負青天睡這場松花落盡尚黃梁夢中有客割

腸看笑我腸中祇酒香可與並也○高房山學米

襄陽○雪嶺界天白 杜浣花句畫以洪谷子雪棧

圖

吾友王子安節著畫學淺說并摹古諸真而因伯沈

子剞劂以行友曰為畫家鑿破混沌矣余曰不也此

中有真宰焉而特不得其真宰即步步關全趨趨北

苑猶無豫耳或請問真宰仍揭王子讀書二字示之

畫王子讀書之餘曰淺說不知者謂譏語知者謂如

語 虞山弟錢陸燦書

○錢陸燦

宮統式

秋雲類秋水空冷欲為水無響穿松過有陰當澗凝

畫明生綠崖 翠落 層 白連天壤 遙峯似可登

擬劉松年筆法於廣陵舟中○胡長伯畫自文五

峰入手晚乃出入叔明子久其筆古質頗類五代以

前人書學禮器碑○十里空江一物無青篔簹雪老

漁孤酒筵正苦黃魚熟對此寒生綠葉蒲 徐青藤

詩儷以唐六如畫○李公麟僊山樓閣圖○四更栖

鳥驚山白初上月起開東閣看正立雲峰缺 高季

迪詩西浙藍瑛畫○裂地多盤屈排天多峭嶒瀑泉

吼而噴怪石看欲落種田燒白雲斫漆響丹壑行隨

○胡長伯

○文伯仁字德美号  
五峰徵明從子善山  
水人物

○青藤徐文長別号

○明高季迪名啓長  
洲人能詩



拾栗猿歸對巢松鶴

王摩詰燕子龕詩雄奇蒼鬱

○丘彦童

非以李咸熙之筆寫之不可○襄陽丘彦童居空澤

○虞堪字勝伯一字克用善画山水

闢小軒與搖成江直風帆沙鳥如在几席間虞勝伯

顏曰看帆請王叔明畫之叔明畫欸多用小篆故

畫法亦多有篆意○煙拂雲梢留淡白氣蒸山腹出

深青吳彦高句寫以米友仁法內家兄弟自多吻

合○秋潮夜落空江渚曉樹離離含宿雨伊軋中流

聞櫓聲臥聽漁人隔煙語雲林自題山水贈孟膚

徵君詩也靜逸之氣詩與畫皆類其人○郭宗丞畫

蕭雲從傲於楸石山房

畫顧命體極壯穆也昌黎傲而為畫記則化莊穆以

○吳彦高名激事金朝有詩名

○元張體字孟膚江陰人張作徵誤

○郭宗丞

○唐李邕字泰和揚州江都人嘗為北海太守

為奇逸紙上騎士躍躍此善於學古者李北海曰學

我者拙北海非不欲後人學已正恐不善學留鍼砭

耳余間窻偶筆竟若溪上桃花不能禁其流出人世

自茲以往不善學我我滋懼善學我我益滋懼何以

故不善學我固以拙還我善學我必遭巧竊并不能

剽還我拙矣 繡水王槃安節氏炙硯自題

搯扇式

李營丘枯樹圖 石道人學畫○一宿五峰杯渡寺

虛廊中夜磬聲分疎林未落上方月深澗忽生平地

雲幽鳥背泉栖靜境遠人當竹想遺文暫來此地歇

勞足望斷故鄉滄海濱 周賀詩畫用范寬○臨黃

○清釋覺殘号石谿又号白禾武陵人工山水蓋從蒲團上得來

○周賀初為僧曰清塞唐人



○清盛丹字伯含善畫山水

○明董其昌字思白一字玄宰華亭人

○清雷經字自波號半窗山人建安人善畫山水花鳥尤長印篆

○宋文同字與可號石室湖州人善墨竹又善詩

○唐孟郊字東野洛陽人以善詩鳴韓文公稱之

子久碧溪青嶂圖 盛丹○此房山做南宮非做元

暉之作米家父子雖一洗宋人法就中微有辨為於

烟雲縹緲中著樓臺政是元章奇絕處 臨董華亭

書○鳴外風煙古寺廻半帆倒掛夕陽來江天物色

無人管處處野棠花自開 半窻山人雷鯉詩鯉與

石田翁同時畫亦得沈法○水亭涼氣多聞棹晚來

過澗影見藤竹潭香開芰荷 文與可畫孟東野詩

野逸足以當之○相逢何事且徘徊澤國閒花岸岸

閑見說衡陽南去路秋深無雁寄書來 柯九思詩

畫○上有煙蘿披拂之翠壁下有沙石蕩漾之清漪

晴天倒影落明鏡正似玉女曉沐高鬟坐飲猿忽下

藤長長浴鶴乍立風漸漸匡廬有池我未到未省與

此誰當奇 截高大史啓天池石壁歌做黃鶴山樵

畫○道人寫竹并枯叢却與禪家氣味同大抵絕無

花葉相一團蒼老暮烟中 徐文長題枯木竹石詩

臨東坡居士○寒更傳曉箭清鏡覽衰顏隔牖風驚

竹開門雪滿山灑空深巷靜積素廣庭閒借問袁安

舍脩然尚閉關 冬晚對雪憶胡居士家王右丞詩

畫

寒家蓄古人翰墨頗多而長蘅此冊最為賞鑒家所

珍重今王子擴而充之發前人所未發尤為僅事昔

蒼頡造字而天雨粟鬼夜哭為其洩天地之秘也是

○擴而充之孟子語

○蒼頡黃帝史亦曰皇頡姓侯剛氏首四

目通於神明觀奎星圓曲察龜文鳥跡廣

○胡居士



伏義之文造六書

書行世得無又洩天地之秘歟

克菴沈心友謹識

橫長各式

學郭河陽○法黃子久○李長蘅以品行詩文重於

世其畫洵稱逸品○沈石田碧梧清暑圖○弘仁○

楊龍友負質頗異下筆如風舒雲卷我思其人為臨

一過○自有人知處那無路往踪莫敢留四壁面面

看芙蓉薛稷有玩波圖今以其法寫韓昌黎渚亭

詩庶皆唐人氣味相合○簷扉四面空中啓山翠千

重窻裏來田水月○守樸忘晨夕烟霞自吞吐泉

飛萬仞山風送四時雨青溪○李營丘梅花書屋

○是集出自前賢秘本兼之鹿柴先生苦心始於丁

○清僧弘仁字漸江本姓江名韜字六奇前明諸生甲申後為僧工詩文山水師雲林新安画家多宗清悶法者蓋漸師道第路也  
○清楊文驄字龍友貴州人善山水  
○唐薛稷字嗣道河東汾陰人文章學術名冠時流工書畫尤善花鳥人物  
○徐文長名渭渭之為字田水月也

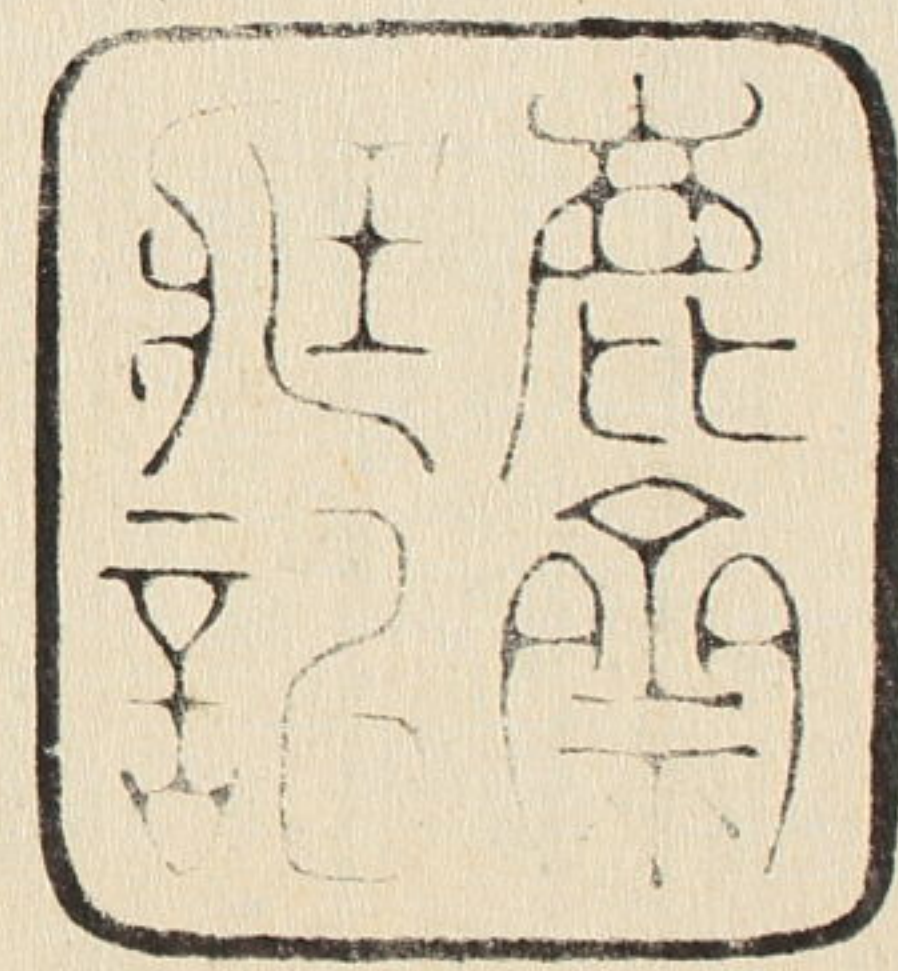
己春成於己未冬歷四十餘月而方告竣其中議論  
確當臨摹詳晰固畫學之金針至若鐫刻神巧渲染  
精工誠藝林之寶玩也賞覽者幸無泛涉輕置焉

武林陳扶搖識

○清陳湜字字扶搖性嗜花自号華隱翁著有花鏡

芥子園畫傳卷之五終





重刻芥子園畫傳後序

畫訣之學畫之法以讀書為本夫以讀書為  
本矣則畫也而讀書人所難得也使其書易  
讀而勤勉之不必可少而畫家必讀之也  
芥子園畫傳余嘗與松翁少亭在越浮屠舍  
校雠此書茲蓬中召年今則未出竹塢二子



更取而注之譯之詳悉殆盡易漢至此誰有  
 難危以是勸人南宗之無以可生耶亦實  
 費端亦未與如翁也因名附為語於卷尾  
 文化成宮奉二月奉殿勿實宏 〇〇

問 屋

西京	寺町四條上	田中屋	治兵衛
同	三条通寺町西江入町	吉野屋	甚助
同	寺町三條上	丁子屋	孝助
同	花屋町油小路東	永田	調兵衛
大坂心齋橋通北久太郎町		河內屋	喜兵衛
同	南久宝寺町	伊丹屋	善兵衛
同	一丁目	敦賀屋	九兵衛
同	菱堂寺町	秋田屋	太右衛門
同	北久宝寺町	河內屋	源七郎
東京日本橋通一丁目		須原屋	茂兵衛
同	日本橋通三丁目	山城屋	佐兵衛
同	芝太神前	和泉屋	市兵衛
同	本石町五丁目	椀屋	喜兵衛
尾張名古屋本町通十丁目		萬屋	東平



